

Berlinale 2008

Generation

Kplus Kurzfilm

## A LITTLE NIGHT FRIGHT

EIN BISSCHEN ANGST IM DUNKELN  
UNE PETITE FRAYEUR NOCTURNE

Regie: Mischa Livingstone



Mischa Livingstone

### Biografie

Geboren am 17.6.1972 in Glasgow, Schottland. Wuchs in Israel auf, studierte an der UCLA in Los Angeles Film mit den Schwerpunkten Filmproduktion und Drehbuch. Seither war er mit seinen Kurzfilmen auf zahlreichen Festivals vertreten.

### Biography

Born in Glasgow in Scotland on 17.6.1972, he grew up in Israel and studied film at UCLA in Los Angeles, where he concentrated on film production and screenwriting. His short films have since been shown at numerous festivals.

### Biographie

Né le 17-6-1972 à Glasgow, en Ecosse. Elevé en Israël, étudie le cinéma à l'UCLA de Los Angeles avec pour matières dominantes la production de films et l'écriture de scénarios. Ses courts métrages sont présentés lors de nombreux festivals.

### Filmografie

Kurzfilme  
1997 PURIM SPIEL  
2001 THE KEY FROM SPAIN  
Dokumentarfilm  
2005 BARBARA JEAN  
2007 ODE TO LOST LOVE  
THE DATE  
A LITTLE NIGHT FRIGHT



Harrison Schelter

### EIN BISSCHEN ANGST IM DUNKELN

Als die Gutenachtgeschichte erzählt und das Licht ausgeschaltet ist, rächt sich ein Junge an seinem älteren Bruder. „Wovor fürchtest du dich?“, fragt der Bruder und zählt alle schaurigen Erscheinungen auf, die sich in der Dämmerung des Kinderzimmers abzuzeichnen beginnen. Doch am Ende ist es der Junge selbst, den das Grauen gefangen nimmt. Denn es sind doch Einbildungen, die sich an den Wänden des Kinderzimmers abzeichnen?

### A LITTLE NIGHT FRIGHT

No sooner has the bedtime story has come to an end and the light been turned off, than a boy decides to take his revenge on his older brother. "What are you afraid of?" asks the brother, and begins to count all the horrible things that appear to form in the darkness of the room. But in the end, the horror takes hold of the boy. All those things on the walls are mere figments of his imagination – aren't they?

### UNE PETITE FRAYEUR NOCTURNE

Quand l'histoire pour endormir les enfants est terminée et que la lumière est éteinte, un petit garçon se venge sur son grand frère. « De quoi as-tu peur ? », demande le cadet. Et il se met à énumérer toutes les apparitions effrayantes qui se profilent dans la pénombre de la chambre d'enfants. Pourtant, au bout d'un moment, il est lui-même saisi par l'épouvante. Mais les images sur les murs de la chambre, sont-elles bien le produit de son imagination ?

USA 2007

Länge 3 Min.  
Format 35 mm, 1:1.85  
Farbe

### Stabliste

Buch Mischa Livingstone  
Kamera Lisa Wiegand  
Kameraassistent John Orphan  
Schnitt Mischa Livingstone  
Ton David Raines  
Tonassistent Matt Rose  
Mischung Lionel Ball  
Musik Dan Redfeld  
Production Design Launa Staehle  
Requisite Janice Pearson  
Regieassistent Karla Shelton  
Herstellungsltg. Beth Van Dyke  
Produktionsltg. Charlie Kimball  
Produzent Mischa Livingstone  
Ausführende  
Produzentin Sara Rue

Produktion  
Mischa Livingstone  
3388 S. Centinela Ave. #8  
USA-Los Angeles, CA 90066  
Tel.: +1 323 8689644  
mclivingstone@hotmail.com

Weltvertrieb  
siehe Produktion

### Darsteller

Junge Max Schelter  
Bruder Harrison Schelter  
Mutter Harriet Cheng